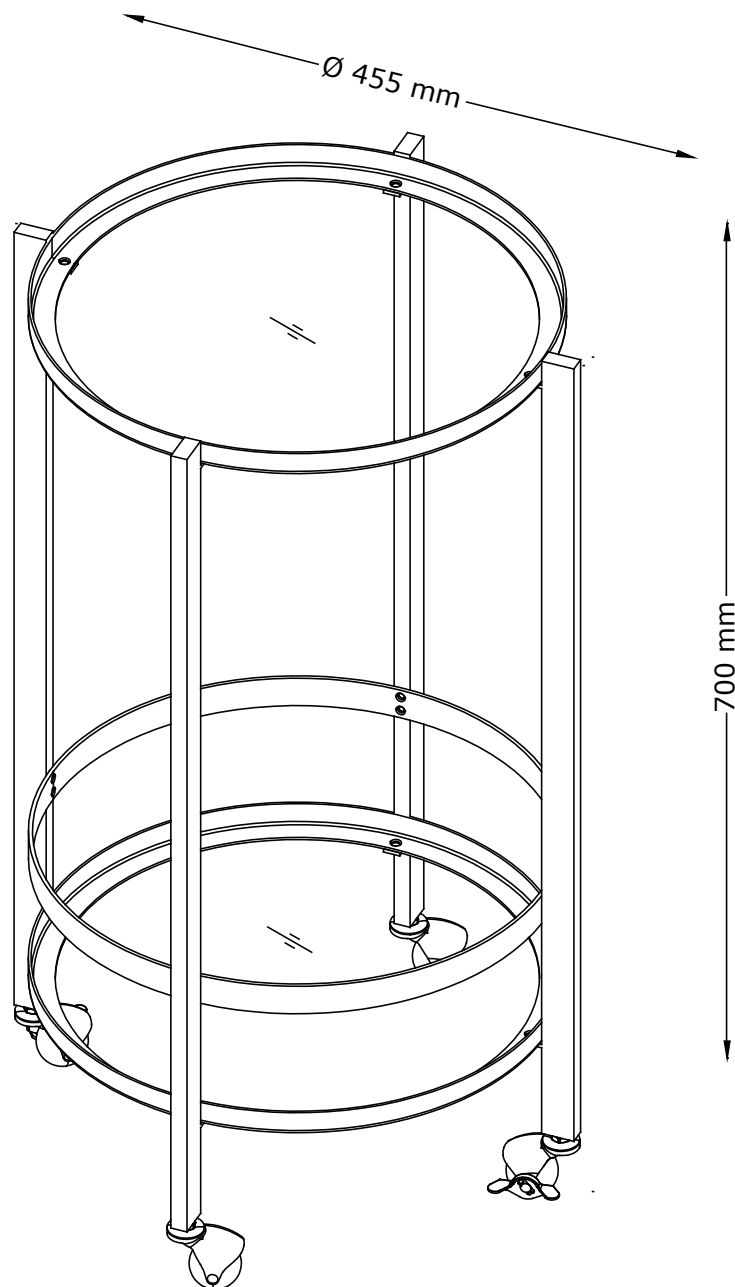


# SORTEBRO

# 3600369 71436001



FR  
Pensez à  
donner ou recycler.



ou



ou



Déchèterie

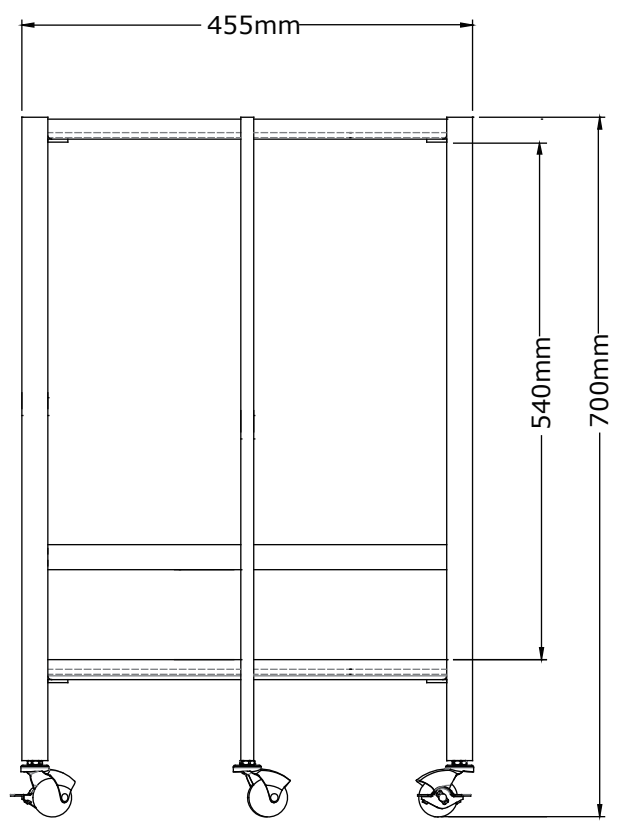
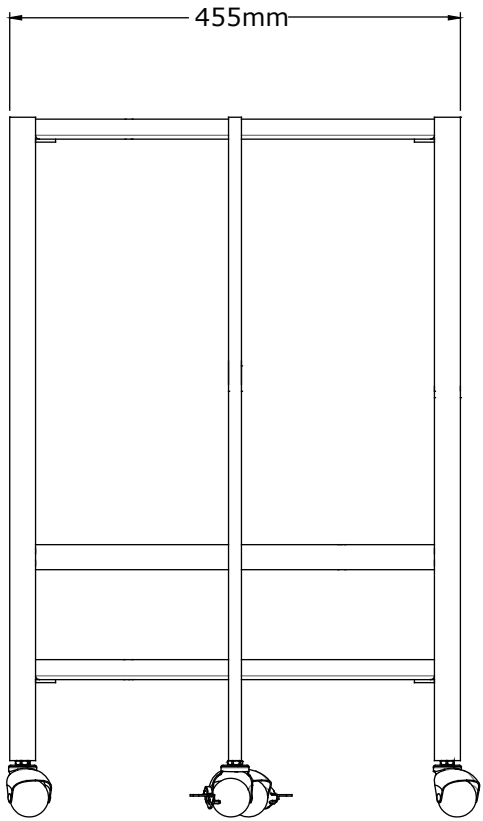
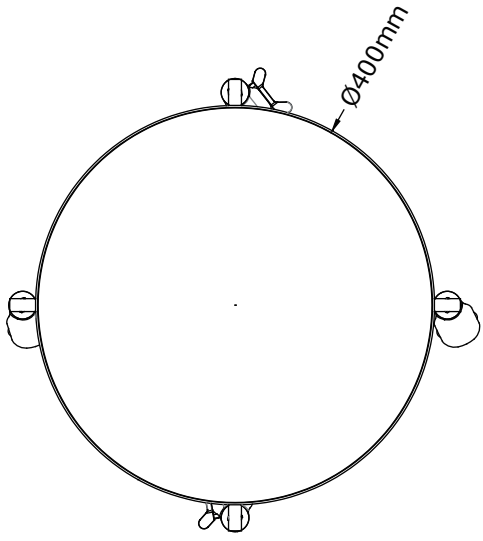
<https://quefairedemesdechets.fr>

1.07.2023-Rev.3

1 / 14

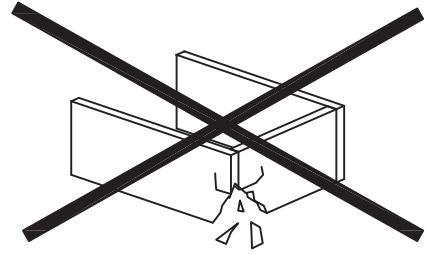
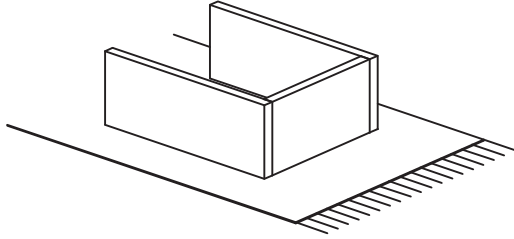


JYSK.com





- GB: IMPORTANT INFORMATION!**  
Please read the entire manual carefully before starting to assemble and/or using this product. Follow the manual thoroughly and keep it for further reference.
- DK: VIGTIG INFORMATION!**  
Læs hele manualen grundigt igennem før samling og/eller brug af dette produkt. Følg manualen nøje, og opbevar den til senere brug.
- DE: WICHTIGE INFORMATIONEN!**  
Bitte lesen Sie die gesamte Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie mit der Montage und/oder Verwendung dieses Produkts beginnen. Befolgen Sie die Anleitung genau und bewahren Sie diese für den späteren Gebrauch auf.
- NO: VIKTIG INFORMASJON!**  
Les hele bruksanvisningen nøye før du begynner å montere og/eller bruke dette produktet. Følg bruksanvisningen nøye, og ta vare på den for fremtidig bruk.
- SE: VIKTIG INFORMATION!**  
Läs bruksanvisningen i sin helhet innan du börjar att montera och/eller använda produkten. Följ bruksanvisningen noggrant och spara den för framtida referens.
- FI: TÄRKEITÄ TIETOJA**  
Lue käyttöohjeet kokonaan ennen tämän tuotteen kokoamista ja/tai käyttöä. Noudata käyttöohjeita tarkasti ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten.
- PL: WAŻNE INFORMACJE.**  
Przed użyciem produktu należy dokładnie zapoznać się ze wskazówkami bezpieczeństwa. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi i zachować ją do użytku w przyszłości.
- CZ: DŮLEŽITÉ INFORMACE!**  
Před sestavením nebo použitím výrobku si pečlivě přečtěte celý návod. Dodržujte důsledně uvedené pokyny a návod uschovejte, aby byl k dispozici v případě potřeby.
- HU: FONTOS INFORMÁCIÓ**  
A termék összeszerelésének vagy használatának megkezdése előtt figyelmesen olvassa el a teljes útmutatót. Őrizze meg az útmutatót, és gondosan tartsa be a benne foglaltakat.
- NL: BELANGRIJKE INFORMATIE!**  
Lees de volledige handleiding zorgvuldig door voordat u dit product monteert en/of gebruikt. Volg de handleiding zorgvuldig en bewaar deze voor toekomstig gebruik.
- SK: DŮLEŽITÉ INFORMÁCIE!**  
Predtým ako začnete s montážou a/alebo používaním tohto produktu si pozorne prečítajte celý návod. Návod dôsledne dodržiavajte a ponechajte si ho pre použitie v budúcnosti.
- FR: INFORMATIONS IMPORTANTES**  
Veuillez lire attentivement l'ensemble du manuel avant de commencer à monter et/ou utiliser ce produit. Suivez rigoureusement le manuel et conservez-le pour toute consultation ultérieure.
- SI: POMEMBNE INFORMACIJE!**  
Pred montažo/uporabo izdelka pozorno preberite ta navodila za uporabo. Upoštevajte navodila in jih shranite, saj jih boste morda še potrebovali.
- HR: VAŽNE OBAVIJESTI!**  
Molimo Vas pažljivo pročitajte upute za uporabu prije sastavljanja i/ili korištenja ovog proizvoda. Strogo se pridržavajte uputa i sačuvajte ih za buduće potrebe.
- IT: INFORMAZIONI IMPORTANTI!**  
Si prega di leggere attentamente l'intero manuale prima di cominciare a montare e/o a utilizzare questo prodotto. Seguire rigorosamente le istruzioni di questo manuale e conservarlo per una successiva consultazione.
- ES: INFORMACIÓN IMPORTANTE**  
Leer con atención todo el manual antes de comenzar a ensamblar/usar este producto. Seguir a conciencia las instrucciones del manual y conservarlo para futuras consultas.
- BA: VAŽNE INFORMACIJE!**  
Prije sklapanja i/ili korištenja ovog proizvoda, pažljivo pročitajte cijeli priručnik. Pažljivo se pridržavajte uputstava u priručniku i sačuvajte ga za buduće upotrebu.
- RS: VAŽNE INFORMACIJE!**  
Pažljivo pročitajte kompletan priručnik pre nego što počnete da sklapate i/ili koristite ovaj proizvod. Detaljno sledite priručnik i sačuvajte ga za kasniju upotrebu.
- UA: ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ.**  
Уважно прочитайте весь посібник, перш ніж збирати та/чи використовувати цей продукт. Виконайте всі інструкції цього посібника та збережіть його для подальшого використання.
- RO: INFORMAȚII IMPORTANTE**  
Citiți cu atenție întregul manual înainte de a începe să montați și/sau să utilizați acest produs. Urmați îndeaproape instrucțiunile din manual și păstrați-l pentru consultare ulterioară.
- BG: ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ!**  
Моля, прочетете цялото ръководство внимателно, преди да започнете да сглобявате и/или използвате този продукт. Следвайте стриктно ръководството и го пазете за бъдещи справки.
- GR: ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ!**  
Διαβάστε προσεκτικά ολόκληρο το εγχειρίδιο πριν από τη συναρμολόγηση ή/και τη χρήση του προϊόντος. Ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες του εγχειριδίου και κρατήστε τις για μελλοντική αναφορά.
- PT: INFORMAÇÕES IMPORTANTES!**  
Queira ler este manual inteiro e com atenção antes de começar a montar e/ou usar este produto. Siga as instruções de forma cuidadosa e guarde-as para referência futura.
- RU: ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!**  
Внимательно и полностью прочитайте это руководство, прежде чем приступить к сборке или использованию этого изделия. Следуйте всем инструкциям этого руководства и сохраните его на будущее для справки.
- TR: ÖNEMLİ BİLGİLER!**  
Bu ürünün montajını yapmaya başlamadan ve/veya ürünü kullanmadan önce lütfen kılavuzun tamamını dikkatlice okuyun. Kılavuzu adım adım izleyin ve daha sonra başvurmak üzere saklayın.
- CN: 重要信息!**  
组装和/或使用本产品之前请阅读该手册。请严格遵循手册说明,保留手册供日后参考。



- GB:** **WARNING TO AVOID SCRATCHES!**  
*In order to avoid scratching this furniture should be assembled on a soft layer - could be a rug.*
- DK:** **ADVARSEL FOR AT FORHINDRE RIDSER!**  
*For at forhindre ridser skal dette møbel samles på et blødt underlag, f.eks. et tæppe.*
- DE:** **HINWEIS ZUR VERMEIDUNG VON KRATZERN**  
*Um Kratzer zu vermeiden, sollte dieses Möbelstück auf einer weichen Unterlage montiert werden (z. B. Teppich).*
- NO:** **ADVARSEL FOR Å UNNGÅ RIPER!**  
*For å unngå riper må møbelet monteres på et mykt underlag, for eksempel et teppe.*
- SE:** **VARNING OM HUR DU UNDVIKER REPOR!**  
*För att undvika repor ska denna möbel monteras på ett mjukt underlag, exempelvis en matta.*
- FI:** **VARO NAARMUJA!**  
*Varo naarmuja ja kokoa tämä kaluste pehmeällä alustalla, esimerkiksi maton päällä.*
- PL:** **OSTRZEŻENIE WS. USZKODZEN**  
*Aby uniknąć rys, ten mebel powinien być montowany, składany na miękkim podłożu, np. dywanie.*
- CZ:** **VAROVÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE POŠKRÁBÁNÍ!**  
*Aby nedošlo k poškrábání, sestavujte nábytek na měkkém podkladu – např. na koberci.*
- HU:** **KARCOLÁSOK MEGELŐZÉSE – FIGYELEM!**  
*A karcolások megelőzése érdekében a bútort puha felületen, például szőnyegen kell összeszerelni.*
- NL:** **WAARSCHUWING OM KRASSEN TE VERMIJDEN!**  
*Om te voorkomen dat dit meubel krassen vertoont, moet het gemonteerd worden op een zachte ondergrond - zoals een tapijt*
- SK:** **VÝSTRAHA TÝKAJÚCA SA PREDCHÁDZANIA ŠKRABANCOM!**  
*Aby sa predišlo škrabancom, tento nábytok by sa mal montovať na mäkkom podklade, napríklad na koberci.*
- FR:** **AVERTISSEMENT POUR ÉVITER LES RAYURES**  
*Afin d'éviter les rayures, ce meuble doit être monté sur une surface souple (un tapis, par exemple).*
- SI:** **KAKO PREPREČITI PRASKE!**  
*Da bi se izognili praskam na pohištvu, pohištvu sestavite na mehki podlagi, npr. na preprogi*
- HR:** **UPOZORENJE O IZBJEGAVANJU OGREBOTINA!**  
*Kako bi se izbjegle ogrebotine, ovaj proizvod potrebno je sastavljati na mekanoj površini - primjerice, na tepihu.*
- IT:** **AVVERTENZA PER EVITARE I GRAFFI!**  
*Per evitare i graffi, si raccomanda di montare questo mobile su una superficie morbida (come ad es. un tappeto).*
- ES:** **ADVERTENCIA PARA EVITAR RAYADURAS**  
*Para no rayar este mueble, es aconsejable ensamblarlo sobre una superficie suave (posiblemente una alfombra).*
- BA:** **UPOZORENJE ZA SPRJEČAVANJE NASTANKA OGREBOTINA!**  
*Da bi se izbjegle ogrebotine na ovom namještaju, poželjno ga je sastaviti na mekoj podlozi - na primjer, tepihu.*
- RS:** **UPOZORENJE ZA IZBEGAVANJE OGREBOTINA!**  
*Da biste izbegli ogrebotine, ovaj nameštaj treba da sastavljate na mekoj podlozi - može prostirka.*
- UA:** **ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ПОДРЯПИН.**  
*Щоб уникнути подряпин, ці меблі слід збирати на м'якій поверхні, наприклад, на килимі.*
- RO:** **ATENȚIONARE PENTRU EVITAREA ZGÂRIERII!**  
*Pentru evitarea zgârierii, această piesă de mobilier trebuie să fie montată pe o suprafață moale, de exemplu, pe un covor.*
- BG:** **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ИЗБЯГВАНЕ НА ДРАСКОТИНИ!**  
*За да избегнете надраскване, тази мебел трябва да бъде сглобена на мека повърхност – например килим.*
- GR:** **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΓΡΑΤΣΟΥΝΙΣΜ!**  
*Για την αποφυγή γρατσουνιών, το έπιπλο θα πρέπει να συναρμολογηθεί σε μαλακή επιφάνεια, όπως για παράδειγμα πάνω σε ένα χαλί.*
- PT:** **AVISO PARA EVITAR RISCOS**  
*Para evitar riscos, este móvel deve ser montado numa superfície macia (por exemplo, tapete).*
- RU:** **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО ЦАРАПИН!**  
*Во избежание нанесения царапин, сборку этой мебели необходимо выполнять на мягкой поверхности, например на ковре.*
- TR:** **ÇİZİLMELERİ ÖNLEMENE YÖNELİK UYARI!**  
*Bu mobilyanın çizilmesini engellemek için montajını halı gibi yumuşak bir yüzeyin üzerinde yapın.*
- CN:** **防刮警告!**  
*为了避免刮伤家具，应在地毯等软面上进行组装。*



- GB: GENERAL INSTRUCTION FOR FURNITURE SURFACES!**  
Wipe clean with a damp cloth. Use only water or a gentle detergent.  
Wipe dry with a clean cloth.
- DK: GENEREL VEJLEDNING TIL MØBLER!**  
Rengøres med en fugtig klud. Anvend kun vand eller et mildt vaskemiddel.  
Tørres af med en ren klud.
- DE: ALLGEMEINE HINWEISE FÜR MÖBEL!**  
Mit einem feuchten Tuch abwischen. Nur Wasser oder ein mildes Reinigungsmittel verwenden.  
Mit einem sauberen Tuch trocken reiben.
- NO: GENERELLE INSTRUKSJONER FOR MØBLER!**  
Tørk av med en fuktig klut. Bruk bare vann eller et mildt vaskemiddel.  
Tørk av med en ren klut.
- SE: ALLMÄNNA INSTRUKTIONER GÄLLANDE MÖBLER!**  
Torka rent med en fuktig trasa. Använd endast vatten eller ett mildt rengöringsmedel. Torka torrt med en ren trasa.
- FI: YLEISIÄ OHJEITA KALUSTEILLE!**  
Pyyhi puhtaaksi kostealla liinalla. Käytä vain vettä tai mietoä pesuainetta.  
Kuvvaa puhtaalla liinalla.
- PL: OGÓLNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE MEBLI**  
Do czyszczenia należy używać wilgotnej ściereczki. Używać wyłącznie wody lub delikatnego detergentu.  
Wycierać do sucha ściereczką.
- CZ: OBECNÉ POKYNY TÝKAJÍCÍ SE NÁBYTKU!**  
Čistěte otřením navlhčeným hadříkem. Používejte pouze vodu nebo jemný čistící prostředek.  
Vytřete dosucha čistým hadříkem.
- HU: ÁLTALÁNOS ÚTMUTATÁS A BÚTOROKHOZ**  
Törölje tisztára nedves ruhával. Csak vizet vagy kímélő tisztítószert használjon.  
Törölje szárazra tiszta ruhával.
- NL: ALGEMENE INSTRUCTIES VOOR MEUBELS!**  
Reinig met een vochtige doek. Gebruik alleen water of wasmiddel.  
Droogwrijven met een schone doek.
- SK: VŠEOBECNÉ POKYNY PRE NÁBYTOK!**  
Utrite dočista navlhčenou utierkou. Používajte iba vodu alebo jemný čistiaci prostriedok.  
Utrite dosucha čistou utierkou.
- FR: INSTRUCTIONS GÉNÉRALES POUR LE MOBILIER**  
Nettoyer à l'aide d'un chiffon humide. Utiliser uniquement de l'eau ou un détergent doux.  
Essuyer à l'aide d'un chiffon propre.
- SI: SPLOŠNA NAVODILA ZA VZDRŽEVANJE POHIŠTVA!**  
Obrišite z vlažno krpo. Uporabljajte le vodo ali blag detergent.  
Posušite s čisto krpo.
- HR: OPĆE UPUTE ZA NAMJEŠTAJ IZRAĐEN!**  
Očistite vlažnom krpom. Upotrijebite samo vodu ili blagi deterđent.  
Posušite čistom krpom.
- IT: ISTRUZIONI GENERALI PER MOBILI!**  
Pulire con un panno umido. Utilizzare solo acqua o un detergente delicato.  
Asciugare con un panno pulito.
- ES: INSTRUCCIONES GENERALES ACERCA DE LOS MUEBLES**  
Limpiar con un paño húmedo. Usar solo agua o un detergente suave.  
Secar con un paño limpio.
- BA: OPŠTA UPUTSTVA ZA NAMJEŠTAJ.**  
Obrisati vlažnom krpom. Koristiti samo vodu ili blagi deterđent.  
Posušiti suhom krpom.
- RS: OPŠTA UPUTSTVA ZA NAMEŠTAJ NAPRAVLJEN!**  
Obrisite vlažnom krpom. Koristite samo vodu ili blagi deterđent.  
Prebrisite suvom, čistom krpom.
- UA: ЗАГАЛЬНА ІНСТРУКЦІЯ ДЛЯ МЕБЛІВ, ВИГОТОВЛЕНИХ.**  
Протірайте за допомогою вологої ганчірки. Використовуйте воду або слабкий розчин миючого засобу.  
Витирайте чистою ганчіркою.
- RO: INSTRUCȚIUNI GENERALE PENTRU MOBILIER!**  
Curățați prin ștergere cu o lavetă umeză. Utilizați numai apă sau un detergent delicat.  
Uscați prin ștergere cu o lavetă curată.
- BG: ОБЩА ИНСТРУКЦИЯ ЗА МЕБЕЛИ, ИЗРАБОТЕНИ!**  
Избършете с влажна кърпа. Използвайте само вода или лек почистващ препарат.  
Подсушете с чиста кърпа.
- GR: ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΕΠΙΠΛΑ!**  
Σκουπίστε με ένα υγρό πανί. Χρησιμοποιείτε μόνο νερό ή ένα ήπιο απορρυπαντικό.  
Στεγνώνετε με ένα καθαρό πανί.
- PT: INFORMAÇÕES GERAIS PARA MÓVEIS**  
Limpar com um pano úmido. Usar apenas água ou detergente neutro.  
Secar com um pano limpo.
- RU: ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО МЕБЕЛИ!**  
Очистите изделие чистой влажной тканью. Используйте мягкодействующее моющее средство.  
Вытрите досуха чистой тряпкой.
- TR: MOBİLYALARA YÖNELİK GENEL YÖNERGE!**  
Nemli bir bezle silerek temizleyin. Yalnızca su veya yumuşak bir deterjan kullanın.  
Temiz bir bezle silerek kurulaşın.
- CN: 家具表面的一般说明**  
请用湿布擦拭。只使用水或温和洗涤剂。  
请用干净的布擦干。

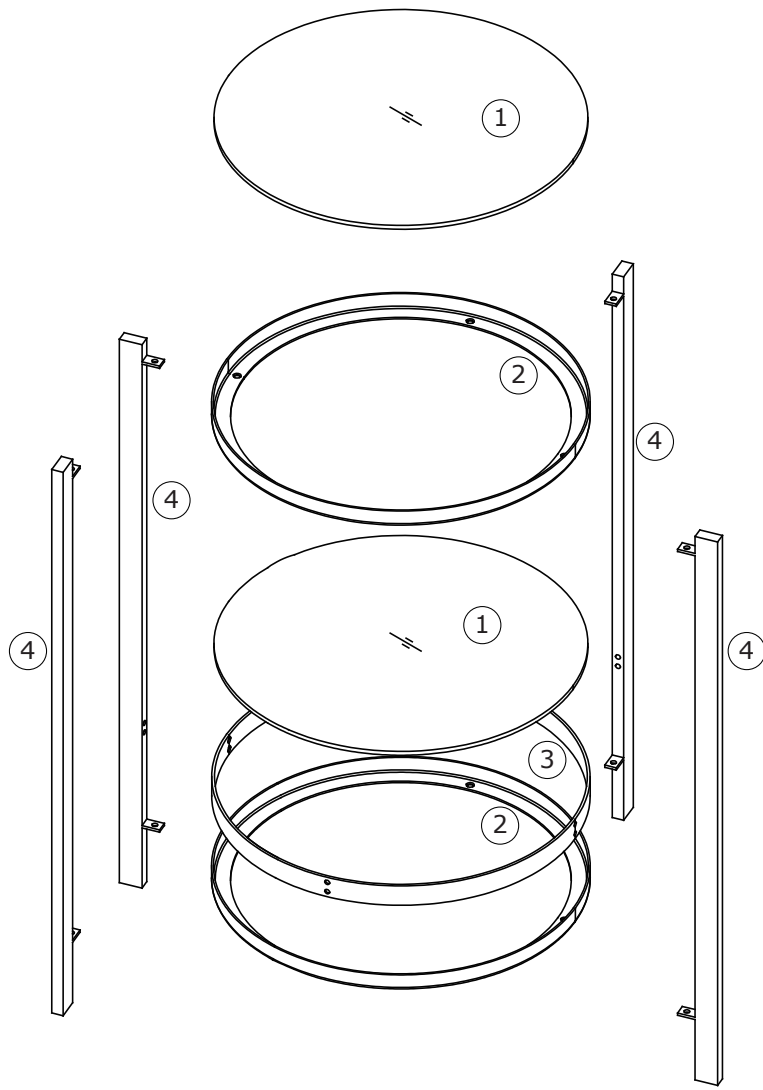
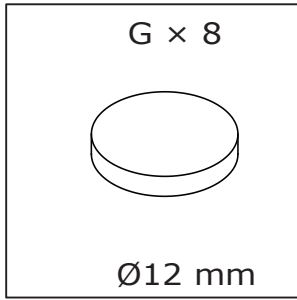
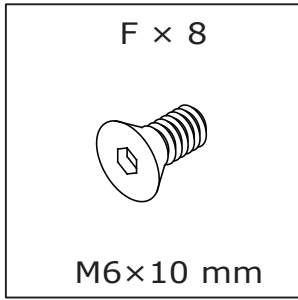
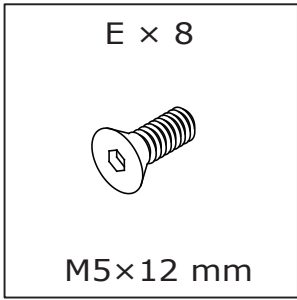
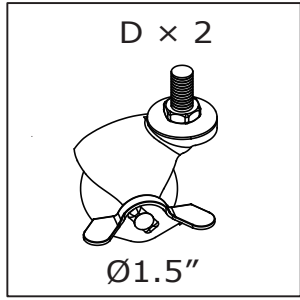
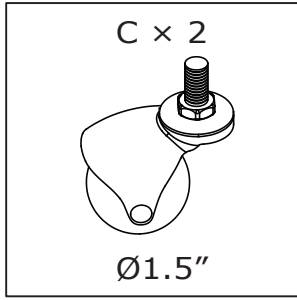
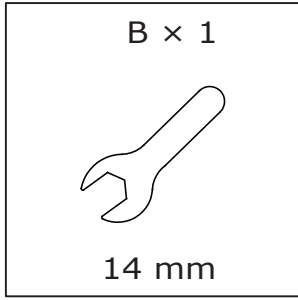
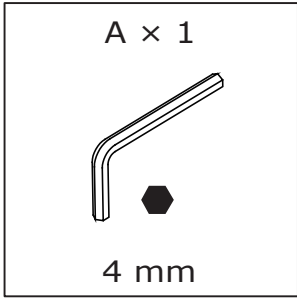
- GB: WARNING REGARDING TEMPERED GLASS!**  
Do not strike glass with hard or pointed items  
Do not use the glass as a chopping surface  
Do not sit or stand upon glass surface(s)  
Do not place very hot – or very cold items in direct contact with the glass surface(s)  
Only clean glass using a damp cloth with washing up liquid or soft soap, do not use any substances containing abrasives since they scratch the glass  
If the glass is chipped or broken, stop using the product and consult JYSK store
- DK: ADVARSEL VEDRØRENDE HÆRDET GLAS!**  
Anvend ikke hårde eller spidse genstande på glasset  
Anvend ikke glasset som skæereunderlag  
Stil eller sæt dig ikke på glasoverfladen/glasoverfladerne  
Placer ikke meget varme – eller meget kolde genstande, så de er i direkte kontakt med glasoverfladen/glasoverfladerne  
Glasset må udelukkende rengøres med en fugtig klud med opvaskemiddel eller blød sæbe, og der må ikke anvendes præparater, der indeholder slibemiddel, da det kan ridse glasset  
Hvis glasset er skåret, eller hvis der er slået et stykke af, bedes du holde op med at bruge produktet og kontakte en JYSK-butik
- DE: WARNHINWEIS FÜR EINSCHLEIBEN-SICHERHEITSGLAS!**  
Nicht mit harten oder spitzen Gegenständen auf das Glas schlagen.  
Glas nicht als Schnittfläche benutzen.  
Nicht auf Glasfläche(n) sitzen oder stehen.  
Keine sehr heißen oder sehr kalten Gegenstände in direkten Kontakt mit der/den Glasfläche(n) bringen.  
Glas nur mit einem feuchten Tuch mit Spülmittel oder milder Seife reinigen. Keine scheuernden Substanzen verwenden, da sie das Glas zerkratzen.  
Wenn das Glas gesplittert oder zerbrochen ist, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und kontaktieren Sie Ihre DBL-/JYSK-Filiale.
- NO: ADVARSEL OM HERDET GLASS**  
Unngå å utsette glasset for slag fra harde eller spisse gjenstander  
Unngå å bruke glasset som skjæreunderlag  
Unngå å sitte eller stå på glassplaten(e)  
Unngå å sette svært varme eller svært kalde gjenstander rett på glassflaten(e)  
Rengjør glasset med en fuktig klut med oppvaskmiddel eller mild såpe. Bruk ikke vaskemidler som inneholder slipemidler. Slike midler kan lage riper i glasset  
Hvis det oppstår skår eller sprekker i glasset, må produktet ikke brukes, og du må rådføre deg med JYSK-butikken
- SE: VARNING GÄLLANDE HÄRDAT GLAS!**  
Undvik att stöta till glaset med hårda eller vassa föremål  
Använd inte glaset som skärbräda  
Sitt eller stå inte på glasytan/glasytorna  
Placera inte mycket heta eller mycket kalla föremål direkt på eller jämte glasytan/glasytorna  
Rengör endast glaset med en fuktig trasa med diskmedel eller mild tvål. Använd inte medel med slipande effekt då detta repar glaset  
Om glaset har sprickor eller är trasigt, sluta att använda produkten och uppsök en JYSK-butik
- FI: KARKAISTUA LASIA KOSKEVA VÄROITUS!**  
Älä lyö lasipintaa kovilla tai terävillä esineillä  
Älä käytä lasipintaa leikkuu- tai puhdistusvälineinä  
Älä istu tai seisoo lasipinnalla  
Älä aseta erittäin kuumia tai kylmiä esineitä suoraan lasipinnalle  
Käytä lasin puhdistukseen ainoastaan kosteaa liinaa ja astianpesuainetta tai mietoja saippuaa. Älä käytä mitään hankaavaa ainetta, sillä se naarmuttaa lasia  
Jos lasi murtuu tai hajoo, lopeta tuotteen käyttö ja ota yhteys JYSKin myymälään
- PL: OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE SZKŁA HARTOWANEGO!**  
Nie należy uderzać w szkło twardymi lub ostrymi przedmiotami  
Nie używać powierzchni szklanej do krojenia  
Nie należy stawiać ani siadać na powierzchni szklanej  
Nie należy umieszczać bardzo gorących ani bardzo zimnych przedmiotów bezpośrednio na powierzchni szklanej  
Do czyszczenia szkła używać wilgotnej ściereczki oraz płynu do mycia lub miękkiego mydła. Nie wolno stosować żadnych środków o właściwościach ściernych, które mogłyby zarysować szkło  
Jeśli szkło jest odprysnięte lub pęknięte, należy zaprzestać użytkowania produktu i skontaktować się ze sklepem JYSK
- CZ: POZORNĚNÍ TYKAJÍCÍ SE TVRZENÉHO SKLA!**  
Nebouchejte do skla tvrdými nebo špičatými předměty  
Nepoužívejte sklo jako kuchyňské prkénko  
Na skleněné povrchy nesedějte a nestoupejte  
Nepokládejte přímo na skleněné povrchy velmi horké nebo velmi chladné předměty  
K čištění skla používejte pouze vlhký hadřík s tekutým prostředkem na nádobí nebo měkkým mýdlem. Nepoužívejte látky obsahující brusné materiály, protože by mohlo dojít k poškrábání skla  
Pokud sklo praskne nebo se rozbije, přestaňte výrobek používat a obraťte se na prodejnu JYSK
- HU: EDZETT ÜVEGGEL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉS!**  
Kemény vagy hegyes tárgyak ne ütdjének az üveghöz  
Ne vágjon az üveg felületén  
Ne üljön vagy álljon az üvegfelület(ek)re  
Ne helyezzen túlságosan forró vagy túlságosan hideg dolgokat közvetlenül az üvegfelületre  
Az üveg tisztításához nedves, mosogatószeres vagy szappanos kendőt használjon; ne használjon súroló hatású anyagokat, mert ezek megkarcolhatják az üveget  
Ha az üveg megrepedt vagy eltört, ne használja tovább; lépjen kapcsolatba a JYSK áruházal
- NL: WAARSCHUWING OVER GEHARD GLAS!**  
Sla niet op het glas met een hard of scherp voorwerp  
Gebruik het glas niet om op te snijden  
Ga niet zitten of staan op het glazen oppervlak  
Breng geen zeer hete of zeer koude voorwerpen in aanraking met het glazen oppervlak  
Reinig het glas alleen met een vochtige doek met afwasmiddel of milde zeep; gebruik geen producten die schuurmiddelen bevatten, omdat deze krassen op het glas zullen veroorzaken  
Als het glas afschilfert of breekt, mag u het product niet langer gebruiken en moet u contact opnemen met de winkel van JYSK
- SK: VAROVANIE OHLĀDOM TVRZENÉHO SKLA!**  
Neudierajte do skla tvrdými ani zahrotenými predmetmi  
Nepoužívajte sklo ako podložku na sekanie  
Nesadajte si ani sa nestavajte na sklený povrch  
Priamo na sklený povrch neukladajte veľmi horúce alebo veľmi chladné predmety  
Pri čistení skla používajte len vlhkú handričku s tekutým čistiacim prostriedkom na riad alebo mäkkým mydlom. Nepoužívajte látky obsahujúce brúsiace materiály, pretože by mohli poškríbať sklo  
Ak sa sklo odlomí alebo praskne, prestaňte výrobok používať a obráťte sa na predajňu JYSK
- FR: AVERTISSEMENT CONCERNANT LE VERRE TREMPÉ**  
Ne pas frapper le verre avec des objets durs ou contondants  
Ne pas utiliser le verre comme surface pour couper  
Ne pas s'asseoir ou se mettre debout sur la surface en verre  
Ne pas poser d'objets très chauds ou très froids sur la surface en verre  
Pour le nettoyage du verre, utiliser exclusivement un morceau de tissu humide avec un liquide nettoyeur ou du savon doux ; ne pas utiliser de substance contenant des abrasifs, risquant de rayer le verre  
Si le verre est ébréché ou cassé, arrêter d'utiliser le produit et prendre contact avec le magasin JYSK
- SI: OPOZORILA V ZVEZI S KALJENIM STEKLOM**  
Po steklu ne udarjajte s trdimi ali koničastimi predmeti  
Stekla ne uporabljajte kot površino za sekljanje oz. rezanje  
Ne sedite ali stojte na stekleni(-h) površini(-ah)  
Zelo vročih ali zelo hladnih predmetov ne postavljate neposredno na steklene površine  
Za čiščenje steklenih površin uporabite zgolj vlažno krpo, na katero ste nanесли pomivalno sredstvo ali blago milo; ne uporabljajte abrazivnih čistilnih sredstev, saj lahko opraskajo steklo  
Če je steklo okrušeno ali počeno, prenehajte uporabljati izdelek in se obrnite na trgovino JYSK



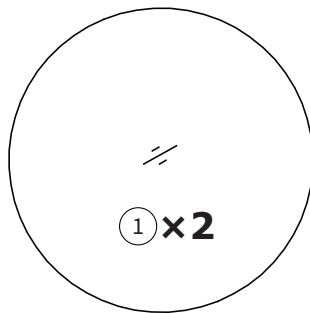
- HR: UPOZORENJE U VEZI S OJAČANIM STAKLOM!**  
Ne udarajte po staklu teškim i oštrim predmetima  
Ne koristite staklo kao podlogu za sjeckanje  
Nemojte sjediti ili stajati na staklenoj površini, odnosno površinama  
Ne stavljajte veoma vruće ni veoma hladne predmete u izravan dodir sa staklenom površinom, odnosno površinama  
Za čišćenje stakla koristite samo krpu navlaženu tekućinom za čišćenje ili blagim sapunom – ne koristite stvari koje sadrže abrazive, jer one grebanjem oštećuju staklo  
Ako je staklo okrnuto ili slomljeno, prestanite koristiti proizvod i obratite se u JYSK trgovinu
- IT: AVVERTENZA RIGUARDANTE IL VETRO TEMPERATO!**  
Non colpire il vetro con oggetti duri o appuntiti  
Non usare il vetro come superficie di taglio  
Non sedere o stare in piedi sulla/e superficie/e di vetro  
Non mettere oggetti molto caldi o molto freddi a diretto contatto con la/le superficie/e di vetro  
Per pulire il vetro, utilizzare solo un panno umido con del detergente liquido per piatti o del sapone delicato, non utilizzare sostanze contenenti abrasivi perché potrebbero graffiare il vetro  
Se il vetro è scheggiato o rotto, smettere di utilizzare il prodotto e consultare lo store JYSK.
- ES: ADVERTENCIA SOBRE VIDRIO TEMPLADO**  
No golpear el vidrio con objetos duros o puntiagudos  
No usar el vidrio como superficie para cortar  
No sentarse o ponerse de pie sobre la/s superficie/s de vidrio  
No colocar objetos muy calientes ni muy fríos en contacto directo con la/s superficie/s de vidrio  
Limpiar el vidrio solo con un paño húmedo con detergente líquido o jabón suave, no usar ninguna sustancia abrasiva, ya que podría rayar el vidrio  
Si el vidrio se resquebraja o se rompe, no seguir usando el producto y consultar con el personal de la tienda JYSK
- BA: UPOZORENJE VEZANO ZA TEMPEROVANO STAKLO!**  
Ne udarajte po staklu tvrdim ili zašiljenim predmetima  
Ne koristite staklo kao podlogu za sjeckanje namirnica  
Nemojte stajati ili sjediti na staklenim površinama  
Ne stavljajte veoma tople - ili veoma hladne predmete direktno na staklene površine  
Staklo čistite isključivo mokrom krpom sa deterdžentom ili blagim sapunom, ne koristite materije koje sadrže abrazive, jer mogu ogrebat i staklo  
Ukoliko je staklo oštećeno ili slomljeno, prekinite korištenje proizvoda i kontaktirajte JYSK prodajno mjesto
- RS: UPOZORENJE U VEZI SA OJAČANIM STAKLOM!**  
Nemojte udarati staklo tvrdim ili špicastim predmetima  
Nemojte koristiti staklo kao površinu za seckanje  
Nemojte sedeti niti stajati na staklenoj površini (površinama)  
Nemojte stavljati veoma tople niti veoma hladne predmete direktno na staklenu površinu (površine)  
Staklo čistite samo krpom navlaženom tečnošću za čišćenje ili blagim sapunom – nemojte koristiti sredstva koja sadrže abrazive, jer ona ostavljaju ogrebotine po staklu  
Ako je staklo okrnjeno ili slomljeno, prestanite sa upotrebom ovog proizvoda i konsultujte JYSK prodavnicu
- UA: ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ ГАРТОВАНОГО СКЛА**  
Не рекомендується ударяти по склу твердими або загостреними предметами  
Не рекомендується використовувати скляні поверхні для шинкування  
Не дозволяється сідати або вставати на скляні поверхні  
Не кладіть дуже гарячі та дуже холодні предмети безпосередньо на скляні поверхні  
Для чищення скла користуйтеся вологою ганчіркою, змоченою засобом для миття або рідким милом. Не використовуйте засоби, що містять абразивні матеріали, оскільки вони можуть пошкодити поверхню скла  
Якщо скло розбите або містить сколи, рекомендується припинити використання виробу та проконсультуватися в магазині JYSK
- RO: ATENȚIONARE PRIVIND STICLA SECURIZATĂ!**  
Nu loviți sticla cu obiecte dure sau ascuțite  
Nu utilizați sticla drept tocător  
Nu vă așezați și nu stați pe suprafețele din sticlă  
Nu așezați obiecte foarte calde sau foarte reci în contact direct cu suprafața de sticlă  
Curățați sticla numai cu ajutorul unei lavete umede cu detergent lichid sau săpun delicat; nu utilizați produse care conțin substanțe abrazive, deoarece acestea zgârie sticla  
Dacă sticla se ciobește sau se sparge, încetați utilizarea produsului și consultați un magazin JYSK
- BG: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОТНОСИТЕЛНО ТЕМПЕРИРАНО СЪКЛО!**  
Не ударяйте стъклото с твърди или остри предмети  
Не използвайте стъклото като дъска за рязане  
Не сядайте и не стойте на повърхността/повърхностите на стъклото  
Не поставяйте много горещи или много студени елементи в пряк контакт с повърхността/повърхностите на стъклото  
Почиствайте стъклото само с влажна кърпа с почистваща течност или мек сапун, не използвайте вещества с абразивни частици, тъй като те надраскват стъклото  
Ако стъклото е напукано или счупено, преустановете използването на продукта и се консултирайте с магазин на JYSK
- GR: ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΥΑΛΙΝΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**  
Μην χτυπάτε το γυαλί με σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα  
Μην χρησιμοποιείτε το γυαλί ως επιφάνεια κοπής  
Μην κάβετε ή στέκεστε επάνω στη γυαλίνη επιφάνεια  
Μην τοποθετείτε πολύ ζεστά – ή πολύ κρύα αντικείμενα σε άμεση επαφή με τη γυαλίνη επιφάνεια  
Καθαρίζετε το γυαλί μόνο με ένα υγρό πανί με υγρό καθαριστικό ή μαλακό σαπούνι, μην χρησιμοποιείτε ουσίες που περιέχουν διαβρωτικά επειδή αυτές οι ουσίες προκαλούν γρατσουνιές στο γυαλί  
Αν το γυαλί είναι ραγισμένο ή σπασμένο, μην χρησιμοποιείτε το προϊόν και συμβουλευτείτε το κατάστημα της JYSK
- PT: AVISO PARA O VIDRO DE SEGURANÇA TEMPERADO!**  
Não bater no vidro com objetos duros ou pontiagudos.  
Não usar o vidro como superfície de corte.  
Não sentar nem estar ficar de pé em cima da(s) superfície(s) de vidro.  
Limpar o vidro com um pano húmido apenas com detergente ou sabão neutro. Não usar substâncias abrasivas por riscarem o vidro.  
No caso de o vidro partir ou quebrar, parar de usar o produto e entrar em contato com a sua loja JYSK.
- RU: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО ЗАКАЛЕННОГО СТЕКЛА!**  
Не рекомендуется ударять по стеклу твердыми или остроконечными предметами  
Не рекомендуется использовать стекло в качестве поверхности для шинковки  
Не разрешается садиться или вставать на стеклянные поверхности  
Не рекомендуется класть на стеклянную поверхность очень горячие или очень холодные предметы  
При очистке стекла используйте только влажную тряпку, смоченную моющим средством или жидким мылом. Не используйте средства, содержащие абразивные материалы, поскольку они могут повредить стекло  
Если стекло разбито или содержит сколы, рекомендуется прекратить использование изделия и проконсультироваться с магазином JYSK
- TR: TEMPERLİ CAM İLE İLGİLİ UYARI!**  
Camı sert veya sivri uçlu nesnelere çizmeyin  
Camı kesme tahtası olarak kullanmayın  
Cam yüzeylerin üzerine oturmeyin veya basmayın  
Cam yüzeylerin çok sıcak veya çok soğuk nesnelere doğrudan temas etmesini engelleyin  
Cam yüzeyi yalnızca sıvı veya yumuşak sabunla yıkayıp nemli bir bez kullanarak temizleyin. Camın çizilmesine neden olacağından aşındırıcı maddeler içeren malzeme kullanmayın  
Cam çatlar veya kırılırsa, ürünü kullanmayın ve JYSK mağazasına danışın
- CN: 有关钢化玻璃的警告信息!**  
请勿用硬物或尖锐物品敲击玻璃  
请勿将玻璃当做砧板使用  
请勿坐在或站在玻璃表面  
请勿让过热或过冷物品直接接触玻璃表面  
只能用蘸有洗涤剂或软皂的湿布清洁玻璃，切勿使用含有磨料的物质，否则会划伤玻璃  
如果玻璃有裂纹或有损坏，请停止使用该产品并咨询 JYSK 商店

- GB: IMPORTANT!**  
It is important that any product which is assembled using any kind of screw is re-tightened 2 weeks after assembly, and once every 3 months - in order to assure stability through-out the lifespan of the product.
- DK: VIGTIGT!**  
Det er vigtigt, at alle produkter, der samles med alle former for skruer, efterspændes to uger efter samling samt hver tredje måned for at sikre, at produktet er stabilt i hele dets levetid.
- DE: WICHTIG!**  
Es ist wichtig, bei jedem mit Schrauben montierten Produkt diese 2 Wochen nach dem Zusammenbau sowie einmal alle 3 Monate wieder anzuziehen, um die Stabilität des Produkts über die gesamte Lebensdauer hinweg zu gewährleisten.
- NO: VIKTIG!**  
Det er viktig at alle produkter som monteres med skruer blir etterstrammet 2 uker etter montering, og hver 3. måned for å sikre stabiliteten gjennom hele produktets levetid
- SE: VIKTIGT!**  
För alla produkter som monteras med skruv är det viktigt att dessa efterdras två veckor efter monteringen och därefter en gång var tredje månad. Detta för att säkerställa att produkten håller sig stabil under hela sin livslängd.
- FI: TÄRKEÄÄ!**  
On tärkeää, että kaikki ruuvien avulla koottavat tuotteet kiristetään uudelleen 2 viikkoa kokoamisen jälkeen ja aina 3 kuukauden välein, jotta tuote pysyy vakaana koko käyttöikänsä ajan.
- PL: WAŻNE!**  
Ważne jest, żeby każdy ze skręcanych produktów został ponownie dokręcony w ciągu 2 tygodni od montażu, a następnie sprawdzić co 3 miesiące czy śruby są dokręcone – w celu zapewnienia stabilności przez czas użytkowania produktu.
- CZ: DŮLEŽITÉ!**  
U každého výrobku, který se sestavuje pomocí jakýchkoli šroubků, je důležité dotáhnout šroubky 2 týdny po sestavení a potom každé 3 měsíce, aby byla zajištěna stabilita po celou dobu životnosti výrobku.
- HU: FONTOS!**  
Minden terméknél fontos, hogy bármilyen fajta csavarral is történi az összeszerelése, utána 2 héttel, majd 3 havi rendszerességgel szükséges a csavarok utánhúzása. Ezzel a termék teljes élettartamán keresztül biztosítható a stabilitása.
- NL: BELANGRIJK!**  
Het is belangrijk om elk product dat met om het even welk soort schroef wordt gemonteerd, twee weken na montage en om de drie maanden, opnieuw wordt vastgeschroefd, om de stabiliteit van het product tijdens de hele levensduur te verzekeren.
- SK: DŮLEŽITÉ!**  
Je dôležité, aby sa na akomkoľvek produkte, montovanom pomocou akýchkoľvek skrutiek, skrutky dotiahli po dvoch týždňoch od montáže, a jedenkrát v priebehu každých 3 mesiacov – tak sa zaručí stabilita počas celej životnosti produktu.
- FR: IMPORTANT**  
Il est important que tout produit monté à l'aide de vis soit resserré 2 semaines après son montage, puis tous les 3 mois, afin de garantir sa stabilité durant tout son cycle de vie.
- SI: POMEMBNO!**  
Vsak izdelek, ki ga sestavite z uporabo kakršnihkoli vijakov morate 2 tedna po sestavitvi ponovno pregledati in vijake po potrebi priviti. To ponovite vsake 3 mesece, da bi zagotovili stabilnost izdelka skozi njegovo celotno življenjsko dobo.
- HR: VAŽNO!**  
Važno je da se svi tipovi vijaka na bilo kojoj vrsti proizvoda koji se s pomoću njih sastavlja ponovno pritegnu 2 tjedna nakon sastavljanja te jednom svaka 3 mjeseca - kako bi se zajamčila stabilnost tijekom životnog vijeka proizvoda.
- IT: IMPORTANTE!**  
È importante in ogni prodotto montato con viti serrare ben strette le viti 2 settimane dopo il montaggio e poi ogni 3 mesi per garantire la sua stabilità durante tutta la durata del prodotto.
- ES: IMPORTANTE**  
En el caso de los productos ensamblados, es importante volver a apretar los tornillos 2 semanas después del montaje y después cada 3 meses, para así preservar la estabilidad durante toda la vida útil del producto.
- BA: VAŽNO!**  
Za sve proizvode sa vijčanim vezama, potrebno je izvršiti pritezanje 2 sedmice nakon sklapanja i svaka 3 mjeseca nakon toga, kako bi se osigurala stabilnost tokom cijelog životnog vijeka proizvoda.
- RS: VAŽNO!**  
Važno je da svaki proizvod koji je sklopljen korišćenjem bilo kakvih šrafova bude ponovo pričvršćen 2 nedelje nakon sklapanja i jednom svaka 3 meseca - kako bi se obezbedila stabilnost tokom celog veka trajanja proizvoda.
- UA: УВАГА.**  
Майте на увазі, якщо у процесі монтажу продукту використовуються гвинти будь-якого типу, їх треба повторно затягнути через 2 тижні після монтажу, а потім кожні 3 місяці. Це необхідно для того, щоб забезпечити надійне використання продукту протягом терміну його служби.
- RO: IMPORTANT**  
Este important ca şuruburile de orice tip, cu ajutorul cărora au fost montate produsele, să fie strânse din nou la 2 săptămâni după montare şi, apoi, o dată la 3 luni, pentru a se asigura stabilitatea de-a lungul duratei de viaţă a produsului
- BG: ВАЖНО!**  
Важно е всеки продукт, който е сглобен с помощта на винтове, да бъде затегнат 2 седмици след сглобяването, и веднъж на всеки 3 месеца, за да се гарантира стабилност през цялото време на използване на продукта.
- GR: ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!**  
Για κάθε προϊόν που συναρμολογείται με βίδες είναι σημαντικό αυτές να ξανασφίγγονται 2 εβδομάδες μετά τη συναρμολόγηση και μία φορά κάθε 3 μήνες, για τη διασφάλιση της σταθερότητας σε όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος.
- PT: AVISO IMPORTANTE!**  
É importante, em cada produto montado com parafusos, reapertar os mesmos 2 semanas após a montagem e uma vez a cada 3 meses para garantir a estabilidade do produto ao longo de toda a sua vida útil.
- RU: ВАЖНО!**  
В любом изделии, собранном с использованием винтов любого типа, необходимо через 2 недели после сборки и в дальнейшем каждые 3 месяца подтягивать винты, чтобы обеспечить прочность изделия в течение срока эксплуатации.
- TR: ÖNEMLİ!**  
Vida kullanılarak yapılan her türlü ürün montajı için montajdan 2 hafta sonra vidaların yeniden sıkıştırılması ve kullanım süresi boyunca ürün istikrarının sağlanması için de her 3 ayda bir vidaların sıkıştırılması önem arz eder.
- CN: 重要提示!**  
使用任何类型的螺钉组装的产品，必须在组装 2 周后重新拧紧，并且每 3 个月重新拧紧一次，以确保产品在整个使用期内结实稳固。

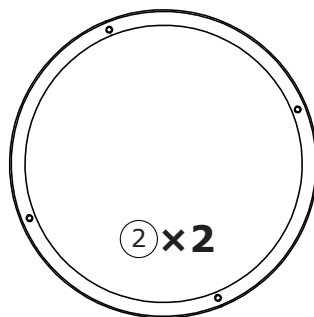




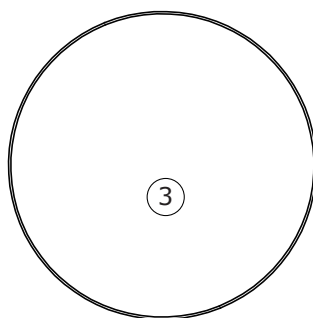
**BOX 1/1**



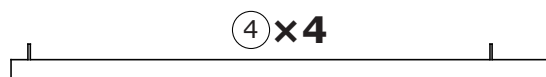
Ø396×5mm



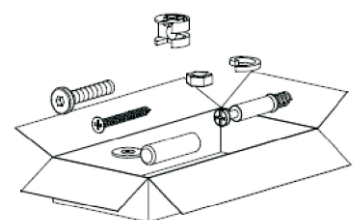
Ø400×20mm



Ø400×25mm

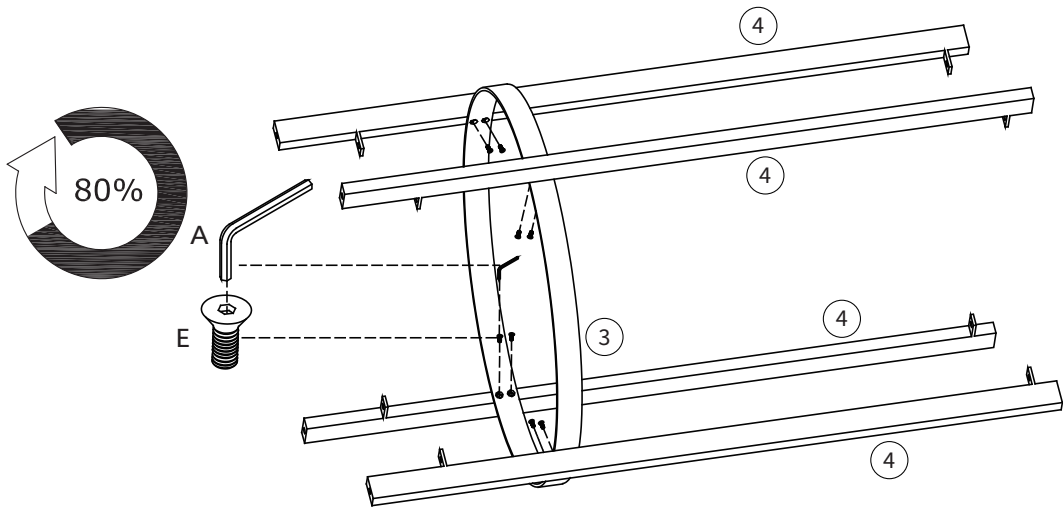


13×26×640mm



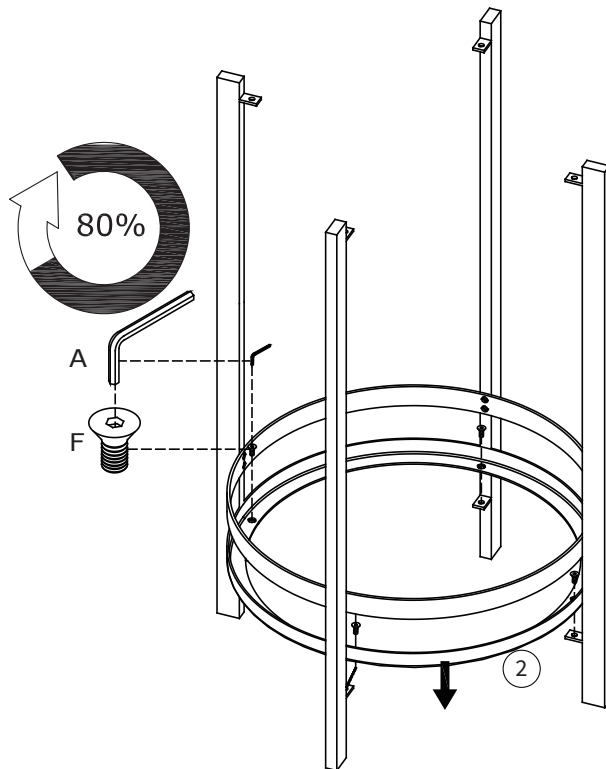
1

$A \times 1$  4 mm	$E \times 8$  M5×12 mm
---	---



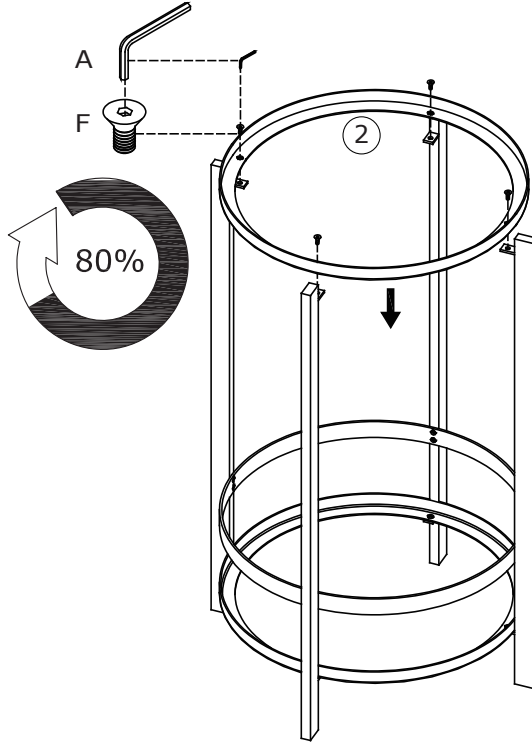
2

$A \times 1$  4 mm	$F \times 4$  M6×10 mm
---	---






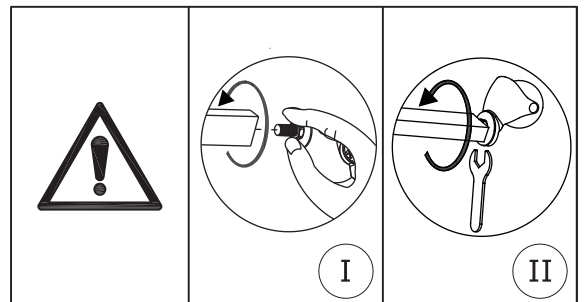
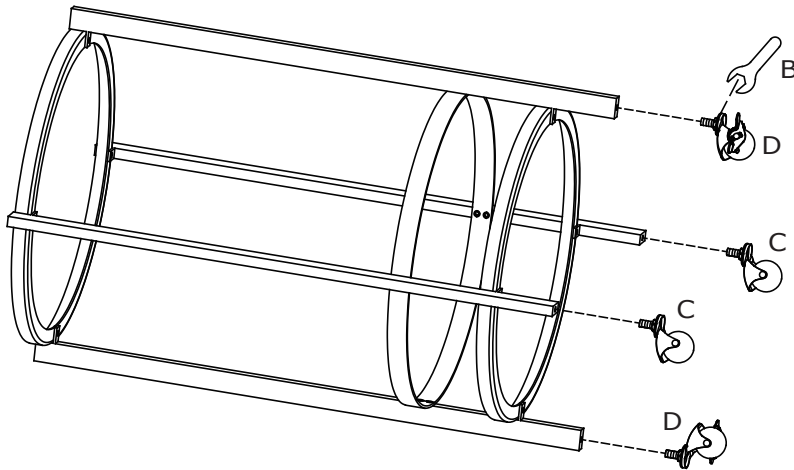
3

$A \times 1$  4 mm	$F \times 4$  M6×10 mm	
---	---	--

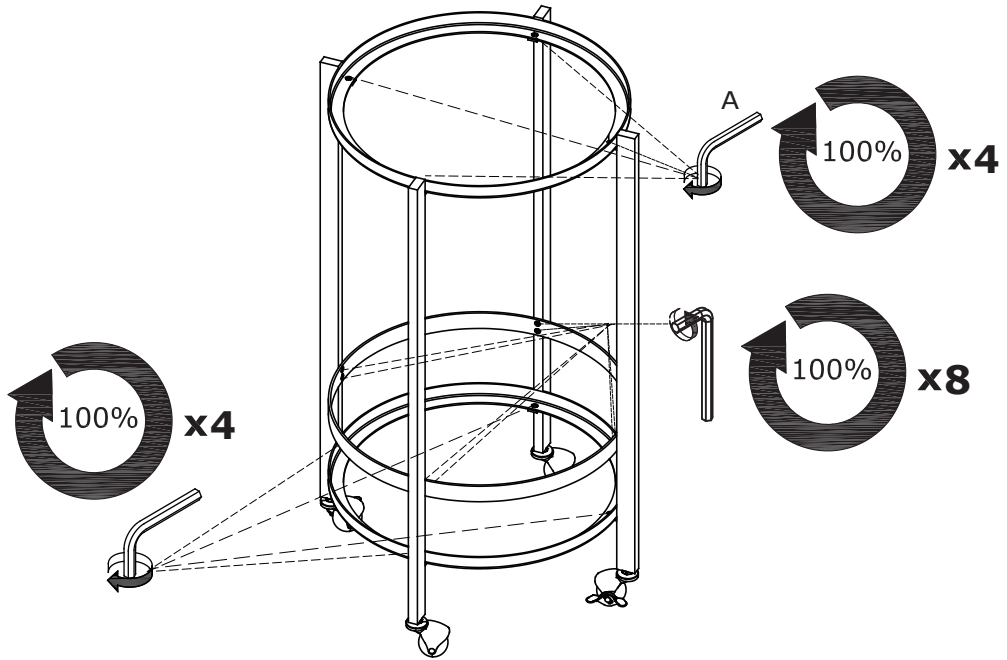
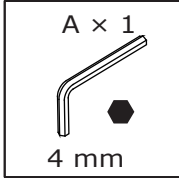


4

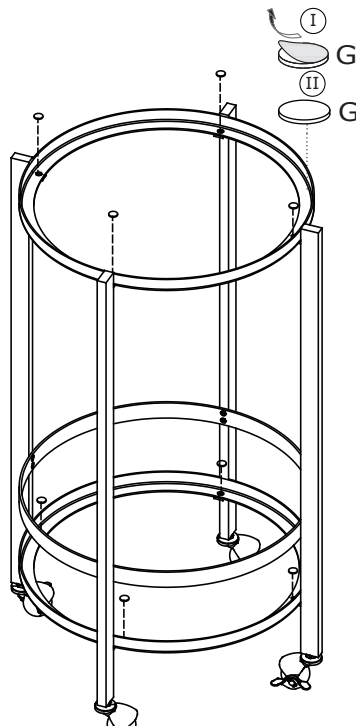
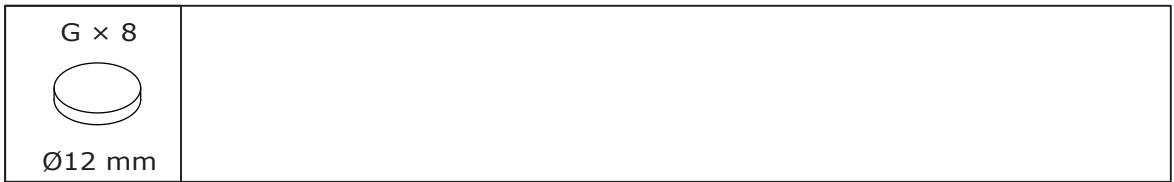
$B \times 1$  14 mm	$C \times 2$  Ø1.5"	$D \times 2$  Ø1.5"	
--	--	--	--



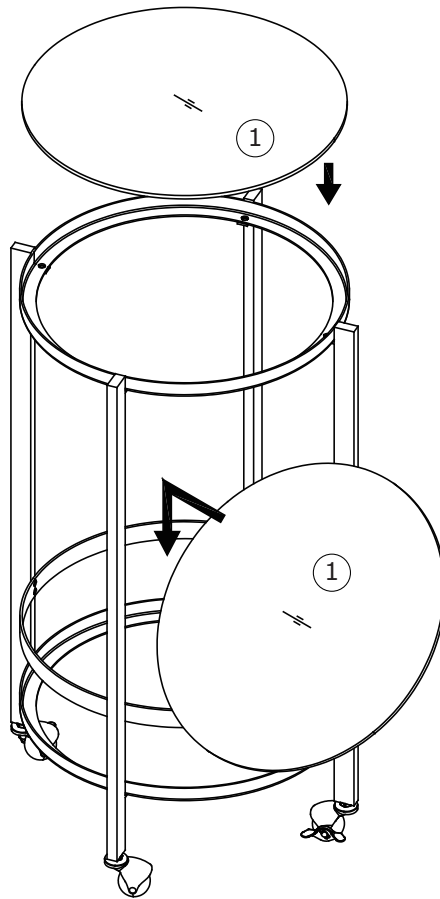
5



6



7



8

